



Dialuna 10 Februari 2014 - Edicion-8 Vol.19326 **1.50**  
 Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA CENTER**  
 Special di awe:  
**Bami goreng, pia galiña, banana & salada**  
 Afl. 10.00  
 (di 12 pa 3pm) Tel: 585-5212

**MAS AUTO HORTA  
 Y KIMA**



**TRAHADORNAN DI WESTIN DEFRAUDA DEN  
 PARTIDO AVP:**  
**CASA DI BABA TA  
 ABOGADO DI WESTIN!**  
 Cu ki cara Baba ta defende trahadornan?

**Dana Arendsz, Reina Hubenil di  
 Carnaval 60**

**Mirna Tromp, Reina di MJF di  
 Carnaval 60**



**Na Piedra Plat:  
 Chines a kima  
 seriamente  
 den cushina  
 di Mido  
 Restaurant**



**myfitness**  
**HEALTH CLUB**

**Class Schedule St. Cruz**

Hours	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
7:30-8:30 AM	Zumba & Brazilian butt mix	Zumba & Brazilian butt mix	Salsa, Bachata & Merengue	Zumba & Brazilian butt mix	Salsa, Bachata & Merengue
6:30-7:30 PM	Pilates & Abs	Zumba & Abs	Pilates & Abs	Zumba & Abs	-
7:30-8:30 PM	Zumba & Brazilian butt	Circuit training	Zumba & Brazilian butt	Kickboxing	-



Na Piedra Plat:

# Chines a kima seriamente den cushina di Mido Restaurant



Diadomingo atardi tanto Polis Ambulance y Brandweer a wordo manda cu urgencia pa Mido Restaurant na Piedra Plat. Patruya di Sta. Cruz cu a yega prome a constata un meneer chines completamente kima. Segun clientenan nan a scucha manera un explosion, cu a sali for di cushina. Despues di esey full e lugar a yena cu huma. Den e esey e Chines a sali completamente kima. Segun informacion no - oficial e homber aki a bay purba paga un candela den e cushina. Posiblemente el'a bay tira awa ariba algo cu tabata na candela, pero conteniendo azeta. Aki e azeta posiblemente a explota of a manda vlam ariba dje, kimando e ariba su cabez completamente y su brazanan. Den cushina tabata tin manera varios carni benta ariba vloer, indicando cu esey tabata e caso. Den un situacion serio e mes a cana drenta Ambulance y a wordo hiba cu urgencia pa hospital.

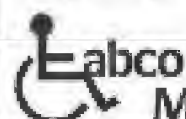


## A Step Ahead

E Pilot walker ta e looprek mas moderno riba mercado. Ora bo ta cansa bo por sinta descansa riba dje.

*Tin su brasanan cu ta juda bo lanta sin problema*

Purba un na:



**Labco Medical & Home Healthcare Services**

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba - Tel. 582.6651 - Fax 582.6567  
www.labcomedical.com - labcolabcomed@yahoo.com





## Rapport secreto y confidencial a leak Hulanda no tin ningun vision ta kico e kier cu islanan BES

Den un mas recien rapport cu a leak cerca Antilliaanse Dagblad, ta sali na cla cu den un investigacion independiente realiza pa ISB riba e relacion di Hulanda pa cu islanan BES, Hulanda no tin vision ta kico e kier cu islanan BES. Ademá a bin sali na cla cu e ambtenaarnan den posicion halto no tin un direccion mientras cu ambtenaarnan no ta confia otro. Segun Antilliaanse Dagblad, e rapport aki ta devastador pa Minister Plasterk y pesey e minister tin'e 3 luna bon scondi. Aki nos ta publica e noticia den AD.

Rijk faalt in omgang BES -- Den Haag --

Het Rijk faalt volledig in hoe het omspringt met Bonaire, Sint Eustatius en Saba. Dat blijkt uit onderzoek naar de coördinatie van het rijksbestuur in Caribisch Nederland. Het onderzoeksrapport waarvan deze krant een kopie bezit, ligt al bijna drie maanden op het bureau van minister Ronald Plasterk (PvdA) van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK), maar draagt nog altijd het stempel 'vertrouwelijk'. De bewindsman is zelf opdrachtgever van de 'quick scan' die is uitgevoerd door de unit Inspectie Signalering Begeleiding (ISB) van het ministerie van Buitenlandse Zaken, opgericht om het functioneren van onder meer ambassades door te lichten. Hoewel ISB benadrukt onafhankelijk te opereren,

is de oorspronkelijke rapportage sinds de presentatie op 18 november aan secretaris-generaal Richard van Zwol van BZK al ten minste vier keer aangepast. Desondanks blijft het oordeel van de onderzoekers ronduit vernietigend voor Plasterk's eigen ministerie. Het totaalbeeld dat ISB schetst, is onthutsend: Nederland heeft geen visie op wat het met de eilanden wil, de hoogstverantwoordelijken voeren onvoldoenderegide de uitvoerend ambtenaren vertrouwen elkaar niet. Hard is ook het oordeel over Rijksvertegenwoordiger Wilbert Stolte. Die wordt door zowel medewerkers van de Rijksdienst Caribisch Nederland als zijn directe baas, directeur Koninkrijksrelaties van BZK Erwin Arkenbout, gewantrouwd. De onderzoekers vinden dat Stolte, die eerder al zijn (voortijdige) vertrek per 1 mei heeft aangekondigd, zo snel mogelijk moet worden vervangen door een tijdelijk waarnemer. Die moet in de aanloop naar de evaluatie in 2015 van de nieuwe staatkundige verhoudingen vooral voor rust zorgen, aldus ISB. Vragen van deze krant aan het ministerie van BZK waarom Plasterk het rapport nog niet openbaar heeft gemaakt en wanneer dat dan wel gaat gebeuren, zijn onbeantwoord gebleven. Buitenlandse Zaken waaronder ISB valt, liet weten de woordvoering aan BZK over te laten.

## Indicacion fuerte den AVP ta bisa: Proximo Gobernador di Aruba por ta Edwin Abath E no ta carga sosten den AVP y ta ser considera cu tin un debe cu Abath

Den fin di siman a sali e rumor cu Edwin Abath ta e candidato pa AVP pa bira e proximo Gobernador di Aruba. Manera ta conoci cu cada Gobernador por sinta maximalmente 2 periodo di 6 aña y tin tur indicacion cu e termino di Gobernador Refunjol lo termina te na Mei 2016. Gobernador Freddy Refunjol a inicia su trabao dia 1 di Mei 2004 pa su prome periodo di 6 aña cual a termina dia 1 di Mei 2010 y lo a haya un prolongacion di un otro periodo cual lo termina na 2016. Lo no ta nada straño cu ya caba lo mester cuminsa selecta candidatonan pa proximo gobernador. Den pasado nos a tende nomber di Henny Eman, Andy Lee pa ocupa e funcion aki, sin embargo e nomber cu a core den fin di siman cu parce lo a haya un acercamento di parti Mike Eman ta sr. Edwin Abath. Edwin Abath a sinta cu Mike



Eman den oposicion y Eman a kies Edwin Abath pa bira Minister na Hulanda basa ariba un promesa bieu haci na Abath. Tur cos ta muestra cu tin otro nomber tambe, pero cu e proceso di screening lo mester inicia, pasobra manera ta conoci, e candidato lo mester viaha pa Hulanda tambe pa asina pasa un screening na Hulanda. Den pasado Hulanda a bisa cu un persona mester ta 'meester in de rechten'

pa ocupa e funcion aki y pa loke ta trata Freddy Refunjol a haci un exepcion mirando e experiencia politico cu Freddy Refunjol tabata tin. E rumor aki a circula fuertemente riba caya y por algo sera cu e informacion aki a leak, cual lo bien por ta un conversacion priva entre Eman y Abath. Cierito gruponan den AVP a keda asombra di tende e nomber aki y nan ta considera cu AVP tin un secreto of un debe na Abath.

## Elmar ta kitando coriente na miles di cas!

No tin placa. Hopi cas debe coriente y no tin manera pa paga e recibonan cu ta drenta. Elmar ya a kita coriente di varios cas, mester bisa miles di cas na tur parti rond di Aruba. Hendenan ta critica pero no tin placa y ainda falta! Ainda tin hopi

cas cu no a paga coriente y e proximo dianan lo bay kita dimas cas cu no a cumpli. Segun informe tin cas cu a wanta pa cobra te despues di eleccion cu promesanan falso. Awor ya no ta worry mas: Tur cu no a paga... ta wordo cortal!

## BO TIN PREGUNTA TOCANTE E CALIDAD DI AWA DI WEB?

WEB Aruba ta invita pueblo henter pa dos encuentro tocante calidad di awa produci na WEB. Cu e encuentronan aki, WEB ta desea di clarifica tur percepcion di calidad di awa di Aruba.

Durante e encuentro bo por haci pregunta. Diferente expertonan lo ta presente pa contesta cualkier pregunta cu tin relaciona cu e calidad di awa di Aruba, cu ta un di e mihor nan na mundo.

**Dia:** 11 y 13 di februari 2014  
**Lugar:** Cantina di WEB na Balashi  
**Orario:** 6.30pm - 8.30pm

Bini uno, bini tur!



Balashi 76, Aruba | T. 525 4600 | F. 585 2000  
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



## Polis a detene homber cu tabata cana raro cu un criatura



Diabierna anochi polis a bay poco pariba di rotonde Las Americas. Varios yamada tabata drentando di un homber sin t-shirt y carson baha cargando un criatura. Polis a yega mesora na e sitio y enberdad nan a haya e homber cargando un baby di 1 pa 2 aña. Polisnan a papia cu ne pero e no kier a coopera cu autoridad. Mesora nan a detene e homber y a kita e baby

for di dje. A transporta e homber pa warda. E baby tabata yora bastante den un otro patruya. Na warda nan a papia cune y aparentemente e homber no tabata bao di influencia di nada. Despues di a tuma su datosnan. El'a haya su yiu bek. Patruya a hibe te na altura di Franse Pas. Dus si nan no a detene, e lo a cana full e caminda di Seroe Tijshi cu e criatura.

## Accidente un biaha mas na cruzada di Paradera

Falta di preferencia a bolbe hunga rol

Diasabra atardi den careda di 6'or Polis di trafico a bay na cruzada di Paradera pa Babijn. Ta asina cu falta di preferencia a hunga su parti un biaha mas. E Toyota Tercel a subi e cruzada dilanti di e Pickup. Den e auto Tercel tabata tin un dama y dos hoben. Ambulance a wordo pidi pa e dama mirando cu el'a haya sla, no di gravedad por bisa. E dos hobennan a bandona e sitio, aunke polis aparentemente a tuma nan datonan. E dama, segun polis tabata bao influencia y na hospitaal nan mester a bay atende cune.



*Speelschool  
Magic World*

*Day Care*

Nos meta ta pa ofrece un mihor cuida na mucha y prepara nan pa enfrenta kleuterschool sin miedo di un manera cu nan por tin resultado positivo.

Parti mainta nos ta tuma baby di 8 siman te cu mucha di 4 aña. Y parti atardi mucha te cu 10 aña.

*Situa na Sabana Grandi 9D  
Telefon: 585-4787 of 733-0927*





## TRAHADORNAN DI WESTIN DEFRAUDA DEN PARTIDO AVP:

# CASA DI BABA HERDE TA ABOGADO DI E HOTEL!

Siman pasa den Parlamento a trata un reunion publico pa yega na un solucion pa cu e retiro di 400 empleado di Westin Hotel. E reunion a dal un vuelta straño na momento cu un carta a bin riba mesa, cu ta di casa di Baba Herde, lider di fraccion di AVP, pero alavez e ta abogado di e hotel. E mesun abogado cu a gana miyones den casonan pa Lotto pa Deporte. Empleadonan di e hotel tabata sa con Westin a sostene partido AVP durante campaña electoral, cu miles di BBQ y pa colmo cu un bolo gigantesco pa celebracion di cumpleaños di Mike Eman. Un bolo, cu segun nan a conta, no por a drenta e lift, asina grandi e tabata. Awor e propio casa di Baba Herde ta defende e hotel contra e empleadonan, e ora e empleadonan ta puntra nan mes, nan por confia

partido AVP? Of partido AVP su interesnan ta net contrario, pa defende e hotel cu a yuda nan asina bon durante campaña? E hotel cu su abogado ta casa di Baba Herde? No tin conflicto di interes cu Baba Herde a asisti na e reunionnan? E situacion aki ta hopi confuso, pero mas y mas ta bira obvio cu parlamentarionan di AVP simplemente kier a hunga cu sentimento di empleadonan di Westin. Danki na exigencia di MEP awe tin un mocion riba mesa y minister Paul Croes mester a institui un comision cu mester supervisa tur locual ta pasando na Westin pa evita abusonnan cu ta tumando lugar. Lamentablemente e comision aki ainda no a mira luz di dia. Esaki ta muestra mas ainda cu AVP su gobierno tin miedo di Westin y ta scoge pa laga Westin haci y deshaci na su antoho.

## Aruba den un situacion alarmante: ladronicia na gran escala!

Ladronicia na gran escala. Polis man na cabez! Hendenan sin escrupulo ta just drenta bo cas si bo tey of no tey! Nan ta busca tur cos pa horta. E situacion ta hopi alarmante y ya casi no por controla e situacion.

## Apartamentonan ta blanco pa ladronicia

Presencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 16.03, na un adres na Sabana Liber pa un ladronicia. Na e sitio e homber N. a bisa cu e ta huur e apartamento. Segun e ta declara cu merdia el'a bin cas y a mira cu desconocirnan a kibra e waya dilanti e bentana, parti panort di e cas y a forza e schuifraam pa drenta paden. Na prome instante el'a bisa cu e falta un L.G. flatscreen di 42 inch, un playstation cu control y wega, un radio cd player Panasonic preto y un cahita di joyas cu contenido y tambe 9000 florin. Polisnan a tuma e keho. El'a bisa cu e ladronicia a tuma lugar entre 6.30 pa 15.40. E lo traha un lista definitivo di locual cu a wordo horta.

Despues di duna un miserabel bonus di Afl.125 na December

## Lotto pa Deporte forzando rebendedornan pa firma un contract desagradabel

Despues di un temporada bastaketoyun bongedraai di jackpot di Mini Mega por a constata cu hopi, pero hopi rebendedor di Lotto ta indigna. Di acuerdo cu un carta cu a wordo deposita den nos postbus cu diferente nomber di rebendedornan sosteniendo esaki por a constata cu tin un disgusto ta reina entre e rebendornan cu tin hopi aña fielmente trahando pa Lotto pa Deporte. Segun por a comprende cu dirigentenan di Lotto ta forzando rebendedornan pa firma un contract nobo relaciona cu e terminal, esta e machine di lotto cu nan tin. No obstante cu Lotto den su maneho di desesperacion a reparti machine di lotto den diferente supermercado Chines, haciendo e competencia pa esnan cu añas a carga Lotto,

uno hopi unfair. Awor Lotto pa Deporte ta bin cu un contracto nobo cu hopi discrepancia y no ta permiti un rebendedor bay cas cu un draft pa laga su abogado repase. Tampoco ta permiti un rebendedor bin cu un abogado como representante. Si Lotto ta permiti abogado cobra pa un cliente. Pues e liña di maneho no ta core straight. Kico tin tanto di sconde? Lotto lo tin machinenan pa amigonan di campaña y awor mester core cu algun pa complace otro? Lotto pa Deporte tabata duna hasta fiesta na Westin fin di aña pa tur su rebendedornan reconociendo nan trabao duro. Lotto tabata duna Afl. 400 na bonus unda abo por haci compras fin di aña na un supermercado. Awor No tin fiesta pa rebendedornan cu ta

core tur e riesgo henter aña riba caya. A rebaha e bonus y apenas Afl.125 florin rebendedornan a ricibi December 2013. Pues di Guatemala pa Guatepeor. Ki ora cu reclama empleadonan di Lotto, nan contesta ta cu ta Canada (CBN) ta tuma decision y na Aruba nan solamente ta ehecuta. Asina nan ta getrain pa contesta. Lo ta bon pa puntra Canada directamente al respecto e decisionnan aki. Nos tur sa cu AVP, Visser y Mike de Meza a regala Canada nos loteria nacional a cambio di apenas 3 miyon pa aña. Un Loteria cu tabata draai riba 40 miyon pa aña. Wel rebendedornan no ta descarta un accion un ora pa otro den bloke masal. Asina e carta a termina ta bisando. Algo ta brouw den Lotto atrobe!!!



## "Giselle" Department Store

Ladies & Children Wear . Lingerie. Toys. Household Articles. Noord 55A Tel: 586-7104



### Giselle ta cla pa Valentine's Day

A caba di ricibi un variacion grandi di tarjeta cu bunita palabra di amor. Pa esun cu mas bo ta stima, diferente tamaño di pelucho, armband, rench oreo, pen, jabero, mug, tur cu ta bisa "I love you", rosa cu lus, chuculati den forma di curason, sjaal y dashi jen curason, Panty, bikini y boxer cu mensahe picante. Baby doll sexy, saco di regalo jen di curason, y masha hopi decoracion pa e dia special aki. Tambe tin bunita set di candena, collar, renchi dede, renchi oreo, borstspeld y oloshi pa duna e persona cu bo ta stima, un bunita regalo. E siman aki a ricibi un collection, masha bunita di brilnan di solo, especialmente pa bo usa durante fiesta di carnaval. A caba di yega mercancía nobo pa dama, cabayero y muchanan.

*"Bisti bon, bisti bunita, pasa na Giselle Department Store"*





## Toyota Tercel no a regula su velocidad y a dal den Vangrails



Diabierna anochi pa mas o menos 9'or polis di trafico a bay na altura di e brug Rooi Manoonchi. Na e sitio nan a topa un Tercel color berde, cu tabata bin di panort. Velocidad halto probablemente a pon'e perde control y dal den e rails. Den e auto tabata tin dos persona. E chauffeur mes a keda herida na momento cu el'a dal cu su cabez den e windshield. Tambe el'a haya un kap na su rudia drechi. Ambulance a presenta y a hib'e pa hospital.



### SPECIAL

- Haci tiña y blow y haya tratamiento gratis
- haci tiña cu blower y haya corte gratis
- haci manicure cu pedicure y haya parafina gratis
- massage pa 60,-

### CARNIVAL SPECIAL

- haci peinado cu make up y haya 20% di descuento
- haci make up cu pestaña y haya 20% di descuento

### Kids special

- haci peinado cu make up pa carnaval y haya 15% di descuento

Pasa na Noord 82A Tel: 586-7272

## Falconi back in town



Diadomingo madruga patruya di Playa a bay un cas ariba e rotonde di Ponton y Santa Helenastraat. Pa basta tempo polisnan no tabata bayendo e adres aki. E cas aki ta di e conocido Falconi. E persona na aña 2013 a wordo interna

den PAAZ. Manera por mira ariba e potretnan, su uiterlijk a drecha hopi. No ta conoci exactamente kico tabata e problema e biaha aki. Polis a intermedia y a hib'e PAAZ bek. Falconi manera semper ora polis tye, e ta completamente calmo y cooperativo.



## Segun Staff di Lotto ta CBN ta nenga aumento

**Rebendedornan mal tranca na 12% di comision**

Aparentemente tin un disgusto basta grandi entre e rebendedornan di Lotto y e Staff di Lotto. Lotto pa Deporte cu a logra alcanza bntanan di riba 40 milyon bruto pa aña tempo di MEP, awe a cay den otro manera un fundeshi cu a kankel. Conversando cu rebendedornan por nota un disgusto enorme ta reinando y e trabao ya no ta cu placer mas y cu e amor cu bo ta coopera na Deporte pero awor sin mas ta pasobra mester cobra pa por biba, aunke con zuur e trabao a bira. Manehonan cuestionabel y hopi no-profesional ta destruyendo Lotto pa deporte. Rebendedornan tin 12 aña sin haya un aumento riba nan comision. Venta a subi y surpasa 40 milyon pa aña na 2009 y e tempo ey Staff di Lotto pa deporte amustra rebendedornan un plan cu lo aumenta comision cu rebendedornan ta ricibi ten a 20%. Pues mescos cu e competidornan. Kico a pasa? Gobierno a cambia na November 2009 y desde e momento ey e plan pa hisa comision cu rebendedornan tin derecho riba dje a cay na

awa. Mal maneho a causa cu a tira e plan aki den lachi y nunca mas a cumpli cu rebendedornan. Si tur cos a keda cana di acuerdo cu plan desde Januari 2010, rebendedornan mester ta cobrando 20% como comision y sigur lo ta trahando cu mucho mas amor. Dicon Staff y directiva nobo a sconde e documento aki? Dicon no a cumpli cu rebendedornan? Ora a lanza e pregunta aki durante reunion cu rebendedornan por a sucha como contesta, cu ta Canada (CBN) ta maneha Lotto awor y cu ta CBN ta opone e plan aki. Pues tur pregunta cu wordo haci na Staff di Lotto, e contesta ta CBN di Canada ta maneha y nan NO kier. Pues management di Lotto ta sconde tras di saya di CBN pa saca nan culpa. Rebendedornan ta hopi preocupa cu e situacion. Ta studiando e posibilidadnan legal pa exige nan comision di 20% retroactivo desde 2010. Mester acentua cu nan mester por tin derecho riba 20% di comision, mescos e competidornan si ta paga.

## Auto sospechoso cu humadornan di marihuana

Polisnan a bay diasabra pa 12:15 den e parkinglot di Stadion, unda tin un Toyota Tercel A -32989 staciona cu cuatro homber aden y supuestamente ta humando marihuana. Na e sitio polisnan a mira e auto den cual tabata tin cuatro homber y un hende muher. Nan a bisa cu nan a caba di sali for di un fiesta. E chauffeur J.R. a declara cu nan no tin nada di scond'e y e no tin problema pa Polisnan ristra den e auto. Ora cu Polisnan a controla, nan a constata holor di marihuana, pero no a haya nada particular. Polis a scualnan y a mandanan for di e sitio.

CARTA HABRI DI LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES

## DANKI NA TUR CU A GARA E BANDERA Y SIGUI CU E LUCHA HUNTO CU PARTIDO MEP PA 43 AÑA!



Partido Movimiento Electoral di Pueblo a wordo funda dia 9 di Februari 1971, pa nos Fundador y Lider den feliz memoria sr. Betico Croes, cu a lidera nos partido pa 15 aña. Betico a lidera e lucha pa nos Status Aparte, y a entrega nos e yabi pa nos biba den un pais liber. Un libertad cu e mes no por a experiencia mas, debi cu un accidente di auto a rank'e for di nos na aña 1986, algo cu te dia di awe ta keda un misterio. Un libertad cu nos ta eternamente agradecido pa a ricibi y cu nos mester defende contra tur cu kier kit'e for di nos. Sr. Nelson Oduber a gara e bandera y a sigui cu e lucha y a

lidera nos prestigioso partido pa 25 aña. Den cual Nel a lidera 4 gobierno di MEP, cu logronan impresionante pa Aruba y mes momento manteniendo finanzas publico di nos pais na nivelnan internacionalmente aceptabel. Un logro cu ningun otro prome minister di e pais aki a yega y cu dificilmente por logra yega den futuro. Hopi a kere cu despues di morto di Betico na aña 1986, partido MEP tambe lo a muri. Sin embargo un persona humilde, balente y luchador den persona di Nel hunto cu e militancia di nos partido a logra poba cu MEP t'ey y MEP t'ey pa keda. E temponan

aki tin hopi similaridad cu e temponan aya. Forzanan scur ta haciendo esfuerzonan sobrehumano pa kibra partido MEP, pa logra e morto di partido MEP. Sin embargo e militancia di MEP a proba den ultimo eleccion un biaha mas cu MEP t'ey y MEP t'ey pa keda! Pesey awe cu MEP ta cumpli 43 aña den nomber di henter partido MEP mi kier gradici un y tur cu a funda y guia e partido manera Betico Croes den feliz memoria y su famia, nos lider honorario Nel Oduber y su famia, tur cu a participa riba lista di partido den e tur e eleccionnan cu MEP a bay desde 1971 te cu e ultimo eleccion, Consejo di partido, Directiva di partido, nos lidernan di bario, nos 7 presidente y miembronan di e directivanan, Forza Femenino Grace, e hala hubenil YEGA, nos militantenan, simpatisadornan, votadornan y un y tur cu a sostene MEP durante 43 aña largo. Na esnan cu a aparece riba lista y cu a bay laga nos, nos ta recorda nan cu un sentimento eterno di gratitud y aprecio pa tur locual nan a haci pa MEP y cu nos Creador duna nan sosiego eterno. Boso a sigui e ehempel y palabranan di nos lider inmortal Betico Croes, "Si un dia mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha". E lucha no a caba. Ban sigui cu e lucha pa engrandece nos partido, pa conserva nos libertad y pa mas bienestar pa henter nos comunidad pasbora tanten partido MEP ta existi, Aruba ta salba.



## Ladronnan a laga Hyundai horta riba veld di Trappers

Polisnan a manda takelwagen diasabra pa 7.23 na veld di Trappers pa hiba un auto warda di Polis. E auto ta un Hyundai I-10 blauw cu supuestamente a wordo horta den oranan di anochi for di e Club Arias. Polisnan a constata cu e bentana chikito patras tabata kibra, unda polisnan a haya e sospecho cu e ladronnan a kibr'e pa nan por a drenta paden. Tambe nan a mira cu e kasha, banda di e yabi switch a keda destrui. Supuestamente pa asina nan por a start e auto pa nan a bay cune. Un testigo a bisa cu den oranan di mainta tempran el'a bay cana riba e veld y a mira cu e glas chikito ta kibra y a dicidi di yama Polis. Un rato despues Takelwagen di Nagico a bin na e sitio y a hiba e auto warda di Polis na Santa Cruz.

## Nissan Sentra laga na Brasil

Polisnan a bay diasabra pa 7.53, na e misa di Brasil, pa un auto cu a wordo laga atras. Na e sitio nan a topa cu un Nissan Sentra blanco A-4745. Takelwagen a bin na e sitio y a hiba e auto warda di Santa Cruz pa investigacion.

## Dana a haya bishita di ladron

Polisnan a bay diasabra pa 9.46, na Dana's pa un kiebro. Na e sitio a resulta cu desconocirnan a kibra e porta dilanti. For di e caha nan a bay cu 3000 florin. Polis a tuma e keho y recherche tecnico a wordo poni na haltura.

## Ladronnan a causa destruccion den clinica di KNO

Presencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 12:05, na KNO kliniek pa un kiebro. Na e sitio Polisnan a mira cu ladronnan a kibra glasnan di e porta. Tambe nan a mira un piedra grandi entre e glasnan kibra. Polis a papia cu e doño kende a bisa cu desconocirnan a kibra e porta dilanti cu un piedra grandi. Tambe nan a bisa cu tur cos ta riba e camara di seguridad. E ladronnan a ristra tur caminda, probablemente pa placa, pero no a haya nada. Nan no a horta nada. Polis a tuma e keho.



We Want to be your Valentine...

Let us be your special One!!



Prius C Afl. ~~56.650~~

Prius III Afl. ~~68.450~~

Valentines Special:  
Afl. 50.900

Valentines Special:  
Afl. 61.600

Promotion Available Between 10 Feb to 14 Feb, 2014

**Cordia**

528-4455

[www.cordiaaruba.com](http://www.cordiaaruba.com)

Like nos Page



[www.facebook.com/CordiaAruba](https://www.facebook.com/CordiaAruba)



Un publico grandi a bay apoya e candidatanan

# Dana Arendsz eligi como Reina Hubenil di Carnaval 60

SAC lo paga mas o menos 50 mil florin na premio entre e ganadornan



Desde e oranan di tempran di diabierna atardi, por a cuminsa sinti e energia y entusiasmo di e fanaticonan di e 7 Reinanan Hubenil den Aruba Entertainment Center. Expectativa semper ta halto, mirando cu cada

aña e eleccion aki, tin mas competencia y e candidata tur ta fuerte di cuminsamento te fin. Mas laat den anochi, Aruba a cera conoci cu su di 51 Reina Hubenil, cu a keda den candidata Dana Arendsz

representando T.O.B. Carnival Group. E anochi a resulta uno hopi exitoso y cada candidata a haci nan best, representando nan grupo. E evento a cuminsa cu un bunita apertura unda cu cada candidata a trece 5 fanatico pa haci un flash-mop conhuntamente cu Youth in Action bao direccion di Juffrouw Debrah hunto cu Janick de Palm. Despues cada candidata a presenta nan mes na publico na publico y na un panel di hurado. Durante eleccion di Reina Hubenil tabata tin presentacion tambe di Jada Mejia, Calypso Queen Hubenil, Franzienne Vos, Tumberito Hubenil y Roadmarch King "King Size". E Resultado di diferente premionan ta: Como "Queen Mass", "Mas Popular", "Best Speech" y Reina Hubenil a bay pa Dana Arendsz. Como e 1st Runner up a eligi Lynn Xenne Angela, mientras cu e premio di "Best Show" y 2nd Runner up a bay pa Gabriella Croes representando e distrito di Oranjestad.

SAC ta gradici cada candidata, grupo, e huradonan y e publico presente, pa nan sosten y apoyo durante e anochi aki y felicita tur reina y nan grupo cu nan resultado y participacion. Alavez SAC ta gradici tur su sponsornan: Setar N.V - Aruba Bank - Island Asia Store - Trash By Ronchi - Revlon - Romar



Trading - Renaissance - Aruba Tourism Authority - PWC - WEB Aruba N.V - Insel Air - Balashi - Compra N.V - Tec INC. - J.H. YEE'S Asain Bistro - D Shop - Pelican Adventures - Super Shopping - Geekay Department Store - Maggy's

y The Mill Resort, ya cu danki na nan sosten, e eleccion di Reina Hubenil di Aruba un biaha mas tabata un gran exito. Pa mas informacion di SAC y di tur evento di carnaval, subi Facebook, riba e pagina facebook.com/ichtinga rubaanse carnaval.



## Hyundai i10 ta ranca palo di luz na Tanki Flip



Diasabra madrugá pa mas o menos 5'or polis di Noord a bay poco panort di e rotonde Tanki Flip. Na e sitio nan a haya un palo di luz kibra y un Hyundai i10 sin plachi di number. No tabata tin hende na e sitio.

Ariba caminda por a nota un lastro di brake. Polis por a saca afor cu ta trata di un v-car horta algun siman atras. Ta wordo sospecha cu te hasta e ta involvi den kiebro den Noord mes.

## Accidente di quad racer na Saliña Cerca



Diabierna merdia un persona a keda herida cu su quad racer. Polis di trafico a bay cu urgencia ariba e caminda di Saliña Cerca pa Rooi Santo. Strandpolitie y tambe patruya di Noord a presenta na e sitio, pasobra despues di a accidenta, e manehador a keda drumi ariba caminda. Indicando cu e por ta seriamente herida. Ambulance tambe tabata na e sitio y cu cautela el'a wordo bira pa nan por a trat'e. Velocidad halto posiblemente a hunga un rol caminda el'a dal na e acera y asina accidenta. El'a bay cu ambulance pa hospital.

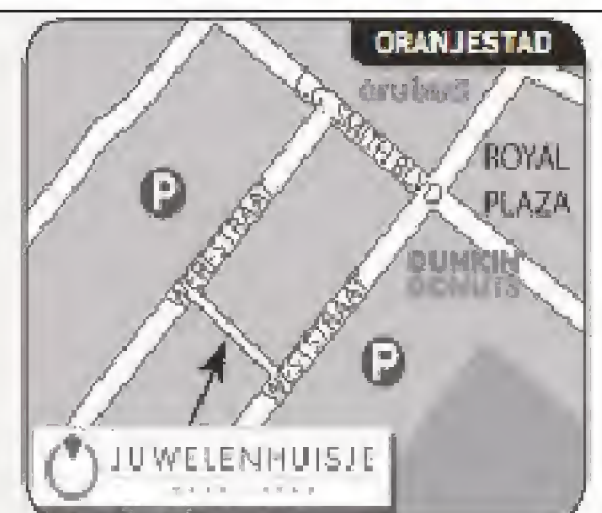
# MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

## PASA Y COMPROBA PA BO MES!



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





Racha di ladroncia di auto ta sigui:

## Nissan Sentra na candela den area di Weg Rooi Hundo



Diadomingo madrugada algo prome cu 4'or, polis di San Nicolas a wordo notifica di un auto na candela. Na yegada ariba un tereno bandona nan a haya un Sentra na candela. Brandweer a yega na e

sitio y a paga e candela. E auto a kima por completo. Muy probablemente e ta procedente di ladroncia. No ta conoci di ki dia of di unda e lo por a wordo horta.

## Dos ladron di auto gara, despues cu nan a caba di horta auto na Piedra Plat



Diasabra anochi algo prome cu 11'or polis a wordo avisa di un ladroncia di auto na Jambalaya na Piedra Plat. E biaha aki tabata trata di un Mitsubishi Lancer color corra y glas tinted. Patruxa di Noord a score den lapso di algun minuut despues cu na momento cu nan a spot e auto na altura di Valero Palm Beach. Mesora a bay over na stop e auto y detene e dos hendenan den dje. Team di ladroncia di auto tambe a presenta y a sigui cu e caso. Dios laga nan por tin suerte constantemente di sigui gara e tipo di elemento nan aki pa Aruba por drumi trankilo anochi.

**Blush**  
Beauty Salon & Boutique  
SITUA NA SANTA CRUZ 36

**Special Special Special**

**Blow dry fl. 35**

**Haircut y blow dry fl. 50**

**Carnaval Make - up: fl. 200 (pa tres parada) Call now 585-3323**



## Candela na un cas na Santa Marta



Diabierna anochi den careda di 9.30 brandweer a bay cu urgencia pa Santa Marta. Melding a drenta di un candela na un cas y cu e candela tabata den un kamber. Patruxa di Sta.Cruz tambe a yega na e sitio y berdad nan a constata basta huma saliendu. Brandweer na

su yegada a bay paden, pero no por a haya origen di tur e huma. Aparentemente tabata den un kamber y tambe a papia di e schrootjesnan, esta e plafon. No ta conoci exactamente kico lo por a ocasiona asina tanto huma

Casnan estilo Arubiano

## Laga traha bo cas den un bunita sculputura como recuerdo

En reaccion riba e articulo encuanto e casnan estilo Arubano, lo mi kier bisa lo siguiente:



Mi persona Lloyd Cleophas Buchan tin recuerdonan bunita tocante casnan unico y bunita aki. Durante mi hubentud, un di mi mihor amigonan den Brazil, Manuel Jesus Lopez su abuelo, esta Lano Wever a biba den un cas asina aki. Como mucha, nos a hunga den cura di e cas aki, situa den Barrio di Brazil. E mal mantencion di e casnan estilo Arubano ta un di e motibonan

pa e retrazo. Segun e diferencia di opinion den famia lo ta hunga un rol. Mi persona como Sculptor Arubano, pa colmo a haya un opdracht di Famia di Manuel Jesus Lopez pa usa nan cas como modelo di un casita. Di e cas estilo Arubano cu ta situa den San Nicolas patras di e school EPB den caya cu ta yama Amsterdamstraat, tambe a wordo usa como modelo pa traha un

casita. E casitanan aki por wordo colga riba muraya den bo cas. Replica di e dos casitanan aki ta obtenibel pa 100,- Florin via telefon: [630-6131](tel:630-6131). E ta 100,- Florin pa dos. Pa esnan cu ta doño di un cas estilo Arubano y cu lo kier mantene e historia intacto di nos cultura bunita Arubano, por yama Lloyd na [6306131](tel:6306131) pa duna opdracht.

## Ladronnan a drenta den bar na Seroe Colorado

Central a manda Patruxa pa un ladroncia diasabra pa 12:26, na Rum Reef na Seroe Colorado pa ladroncia. Na e sitio a resulta cu ladronnan a kibra e waya di e camara di seguridad pa nan a drenta den e lugar. Polis a tuma e keho.

## Homber bao influencia a drenta cura y core bay

Polisnan a bay diasabra pa 2.07 na e cruzada banda di Huang Zang Supermarket, unda un auto a dal contra un muraya di un cura di cas. Na e sitio Polisnan no a topa e auto. E habitantenan a bisa polis cu e auto a para na Montaña Apartment. Ora cu polisnan a yega, el'a baha for di e auto. Den e auto, polisnan a haya un cartera den cual tabata tin un rijbewijs. Polisnan a mira un homber ta cana rond di e auto y a resulta cu e ta e persona cu ta riba e rijbewijs. Polisnan a detene y hib'e warda di Santa Cruz. Aki el'a supla 545 ulg como resultado final. Despues cu a interogu'e, a lagu'e bay cas pa 6.30. Polis lo traha procesverbaal. Ta trata di e homber F.V.T. naci na Venezuela di 45 aña.



Negoshi di hortamento di auto y pieza hayando sla duro di husticia

## Polis cu varios detencion den caso grandi di ladronicia di auto

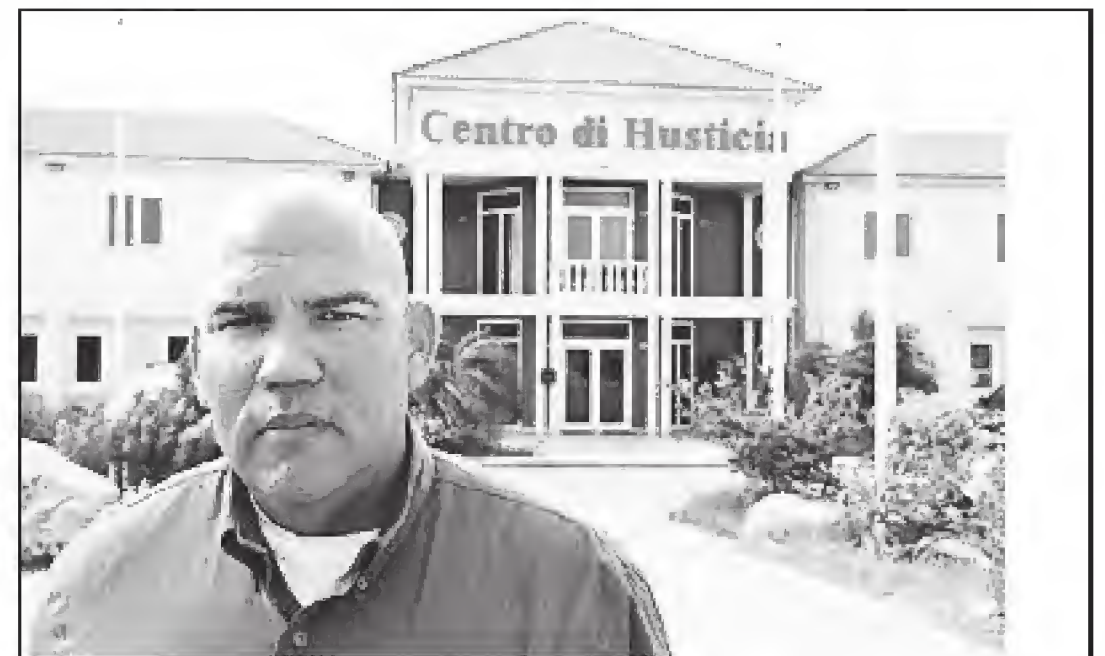
Hobennan menor di edad envolvi den e practica aki



Den cuadro di e maneho di Cuerpo Policial pa ataca e delitonan mas comun, ta investigando

un caso grandi di ladronicia di auto y pieza di auto. Den e caso aki a logra haci

varios detencion caba y cada dia ta garando mas di e sospechosonan. Lamentablemente ta nota cu e edad di e sospechosonan constantemente ta keda baha, dunando un indicacion di un problema serio di comportacion bao di un grupo di nos hobennan. Den fin di siman e departamento di "joyriding" a detene dos homber na dos diferente adres, di cual ta sospecha cu nan tin di haber cu ladronicia di auto. Na por lo menos un di e adresnan a nota cu tin un sorto di santana di auto den cura, den cual a topa cu varios auto desmantela, un sorto di garashi ilegal.



Ta bon pa menciona si cu por lo menos un di e sospechosonan ta bon conoci pa Polis pasobra e aña aki ya tabata cera caba, pero ya a sali liber. Ta referi na e homber R.F. Diaz-Perez, mihor conoci como "Killate". A detene na su cas, situa na Sero Janchi. Tambe a detene e sospechoso J.K. di apenas 15 aña di edad, na un otro adres. "Nos ta haci nos trabao y nos ta percura pa detene e sospechosonan", asina Lito Lacle, vocero di Cuerpo Policial Aruba a duna di conoce. "E trayecto cu ta sigui despues no ta den nos man mas". Cu esaki Cuerpo Policial ta enfatiza cu hopi vez nan ta ricibi critica pasobra e sospechosonan ta sali liber mesora, tin biaha hasta prome cu 10 dia di detencion. Pero e maneho ey no ta den man di Polis y no ta Polis ta dicidi tampoco riba cuanto un sospechoso ta keda cera of laga. "Locual si nos por haci ta, sigui molestia e sospechosonan, sigui detene nan y percura pa mandanan dilanti", asina e vocero di Polis a sigui aclaria. E practica aki di "joyriding" ta conociendo dimensionnan nobo, den cual ta nota cu el'a bira mas bien un negoshi grandi pa mecaniconan bao palo cu hopi vez ta opta pa cumpra pieza barata cu ta bini



for di autonan horta. Den esey comunidad tambe ta hungando un rol, probablemente inconsciente, door di sigui hiba auto drecha na mecaniconan "bao palo" pasobra nan ta mas barata. Locual hopi vez e chauffeur no sa ta, cu e pieza cu e ta haya den su auto, ta procedente di ladronicia, cu despues por hinca e mesun persona den problema cu husticia.

"Nos ta conseha automobilistanan pa hiba bo auto na garashinan serio y reconoci, pa evita cu bo ta aportando na un industria maligno, yena di delito y maldad cu tardi of tempran lo yega na bo tambe. Nos no por bisa bo unda pa drecha bo auto, pero si conseha bo pa no hiba bo auto unda cu ta pasobra nan piezanan tambe hopi vez ta bini di unda cu ta", asina Lito Lacle a termina bisando.



## Homber a dal su mama cu un martiu



Diabierna anochi polis di Noord a bay cu urgencia den Semeleerstraat. Tabata tin un problema di famia cu a bay for di man. A resulta cu tabata un yiu cu a agredi su mama cu un martiu. E mama tabata herida

na su braza y esaki tabata sangra. Mesora a pidi pa Ambulance. E yiu a wordo deteni mesora. E yiu aki aparentemente a comete destruccion eybanda na un otro cas. El'a wordo hiba pa warda di Shaba.

## Hero di trailer a press braza di persona



Diadomingo merdia Polis y Ambulance a wordo manda cu urgencia pa Jupiterstraat. Prome informe cu a drenta tabata bisa cu un trailer a cay ariba un persona. Esaki no tabata e caso. Ta asina cu durante algun trabao na e sitio algo a bay robz y e chasis a press man of

braza di un cabayero. E no a warda Ambulance y ni Polis. Den auto particular el'a wordo hiba pa hospital. Den algun minuut despues cu el'a move, Ambulance y Polis a yega na e sitio. Polis a papia cu esnan na e sitio y a continua. Ambulance tambe a sigui su caminda.

## Turista coriendo duro, a dal contra un cura na Montaña



Diasabra madruga patruya di Noord a bay poco panort di warda ey mes. Na e sitio nan a topa cu un Nissan Tiida cu a dal contra di un cura di cas. Esaki tabata na altura di e supermercado. Habitantenan a scucha un brake duro y despues e sonido. Tabata trata di un V-car di e compania Hertz Carrental cu tabata tin na stuur un turista Venezolano. E kier a bay sconde e auto tambe ariba e tereno di Montaña Apartments. El'a wordo deteni y transporta pa warda pa mas haci test di alcohol.



## Homber a haya menaza di morto for di trio bon arma

Asistencia di Polis a wordo pidi cu urgencia diabierna atardi 18.30 na un cas na Macuarima, pa un pelea unda un grupo a bini cu bate di baseball y tambe un cuchiu. Na e sitio e homber A.S. a bisa cu tres homber cu e conoce, a bin dilanti su cas den un Toyota Tercel berde y a menaz'e cu morto. El'a bisa cu nan tabata tin un bate di baseball y un machete. Tambe e tres hombernan a manda piedra riba su cas cu a dal su mama. E nomber di e tres sospechosnan ta E.A., A.E. y E.T. Polis a controla den vecindario di Jan Flemming, Macuarima, Angochi, Coba Lodo, Urataca y no a haya e tres sospechosnan. Polis a mustra A. riba su derechonan y a bis'e pa e bay duna keho na warda di Santa Cruz.

## Auto mal staciona cu humadornan di marihuana

Polisnan diasabra pa 1.10, durante patruya a mira un auto sospechoso para na ex -Morgan's Island, cu tabata stroba trafico. Ora cu Polishnan a bay na e auto, nan a haya holor di marihuana ta sali for di e bentana. Esnan den e auto a habri e bentananan completo y Polisnan por a mira cu e ocupantenan tabata huma marihuana y haciendo uso di diferente atributo pa marihuana. Polisnan a confisca e atributonan, pero marihuana si nan no a mira mas. Polis a controla e auto y tur cos tabata na ordo. Polis a mandanan for di e sitio. E tres hombernan ta J.E., N.J en A.F.



Minister di Labor drs. Paul Croes:

## TA INSTITUI UN COMISION LABORAL PA CASO WESTIN

Esaki conforme cu mocion di Parlamento



Minister di Asuntonan Social, Hubentud & Labor, drs. Paul Croes a institui un comision especial pa monitor hunto cu su departamento y mediador di Gobierno e situacion di Westin Hotel. Esaki conforme cu un mocion di Parlamento cu a keda entrega durante reunion publico siman pasa den Parlamento. E Mocion di Parlamento di Aruba, cu tabata un mocion unanime, cu a haya apoyo di henter parlamento ta encera, pa insitui un comision consistiendo di: Mediador di Gobierno, Director di Departamento

Huridico y representante di trahadornan. Minister a reuni diabierna ultimo cu Mediador y a pidi sr. Anselmo Pontilius pa cuminsa e proceso aki. E comision su tareanan lo keda defini hunto cu e otro partnernan y cu input di Gobierno. E mocion su peticion na Gobierno di Aruba tabata pa gobierno haci su maximo den cuadro legal pa asina por garantiza trahadornan un proceso di transparencia y un proceso husto. Minister Paul Croes ta kere cu e mocion entrega pa Parlamento di Aruba ta apoya Gobierno den

e situacion di Westin. Gobierno su rol den nos comunidad ta pa garantiza bienestar general y respet pa nos institutonan democratico y leynan cu ta rigi e sector laboral. E impacto socio-economico di decisionnan den e sector laboral ta keda di sumo importancia pa Gobierno. Gobierno mester por garantiza trahadornan trato husto. Gobierno ta mira e inversion di Infinity View SL den Aruba Hotel Enterprises su propiedad importante, pesei Gobierno ta kere cu e inversionistanan lo desea un bon relacion cu e Gobierno. Ta na su lugar pa cualkier inversionista mira esaki tambe, un bon relacion cu un Gobierno den un pais tin siguramente su ventahanan, y esaki Gobierno ta boga p'e. Gobierno tin un posicion firme den e caso Westin y esaki ta e apelacion cu Minister Croes ta haci. "Mientras nos tin personanan riba nos mercado cu por y kier traha, nos ta boga pa nan haya e oportunidad. Westin lo continua su operacionnan aki na Aruba (bao di un otro operador) y esaki ta significa cu e trahadornan lo mester por haya e oportunidad pa continua nan trabaonan. Pa loke ta trata e trahadornan di Casino mester mira e continuidad di esaki. Ya caba AHE a anuncia cu nan lo no ta operando un casino y cu esaki no ta nan (Riu) "core-business". Minister Paul Croes lo pidi e comision pa evalua tambe e situacion di e trahadornan di e casino.

## MONTESSORI CICLO BASICO PRONTO UN REALIDAD NA ARUBA CONOCE UN TIKI MAS DI MONTESSORI

Montessori ta un sistema di educacion cu a wordo desaroya pa e medico y educadora Italiana Maria Montessori. E obbtivo di un educacion Montessori ta pa ofrece muchanan un ambiente estimulativo unda cu nan por ta liber pa explora diferente tema, diferente materia y aprecia siñamento. E filosofia principal di Dr. Montessori ta pa establece un amor pa e mundo cu nos ta comparti, un amor pa otro, un amor pa nos mes persona y sigur pa enamora cu siñamento, cu nunca lo stop, ni ora un mucha su educacion a termina. Pa medio di exploracion independiente di e materianan den klas, bou guia di e maestra/o cu ta keda observa di cerca, e alumno ta yega na un comprendemento profundo di materianan manera lenguahe, matematica, naturaleza, orden general, comportacion social y mas. Y tur esaki den su propio tempo/rapidez, cual ta duna e gusto pa sigui siña. Pues e sistema tradicional den cual tur mucha den clas mester siña e mesun materia (y sinta) pareu, frustrando tanto alumno como maestra/o, ta wordo reemplaza door di siñamento individual, haciendo di e maestra un guia en vez di un mantendor di ordo, cual awor hopi ta e caso. Montessori ta kere firmemente den disciplina consciente y semper ta scoge e ruta positivo cu consecuencia natural pa guia muchanan cu tin mas dificultad pa sigui regla. E metodo aki ta comunica cla cu nan y ta dunanan confianza den nan mes, semper respetando nan personalidad.

**MONTESSORI ROND DI MUNDO:** E metodo Montessori tin mas di 100 aña di existencia y e ta wordo practica na entre 20 mil pa 30 mil school rond di mundo. Na Merca so tin rond di 4,500 y e ta sigui crece tur aña. Na Europa, incluyendo Hulanda, e metodo Montessori ta un hopi acepta y implementa. E aña escolar cu a pasa e

schoolnan Montessori na Hulanda a hasta score mas halto pa CITO toets cu tur e otro schoolnan, cu ta bisa hopi di e sistema Montessori.

**MONTESSORI NA ARUBA:** E aña cu a pasa aki tambe nos na Aruba por a tende mas y mas di e metodo aki, especificamente di e ciclo basico cu ta sirbi muchanan entre 6-12 aña. Na Februari 2013 a funda "Stichting Montessori Basisschool Aruba" y dia 7 di September 2013 a cuminsa cu un programa riba diasabranan pa muchanan entre 6 y 9 aña. E skol riba diasabra ta conoci como NOS FORTALESA MONTESSORI ARUBA. E programa aki ta hopi exitoso y por mira un cambio positivo den e muchanan cu ta atende e programa aki. E programa te awor ta sirbi 10 mucha y lesnan ta wordo duna pa Jessica Piña cu ya tin 5 aña caba experiencia cu e metodo aki. Jessica a finaliza su estudio pa ciclo basico e zomer cu a pasa aki na Dallas, esta na e "Montessori Institute of North Texas", un instituto cu ta pertenece na Association Montessori Internationale (AMI), cual ta e asociacion cu a wordo lanta door di Dr. Maria Montessori mes. Jessica Piña ta certifica como un maestra Montessori pa muchanan entre 3-6 aña y muchanan entre 6-12 aña. E ta hopi motiva y ansioso pa sigui educa e comunidad over di e metodo aki. Jessica ta e unico maestra na Aruba certifica pa duna les na muchanan entre 6-12 aña y kier no solamente educa nos muchanan, pero tambe mayor- y maestronan interesa den e metodo aki.

**KICO MAS POR SPERA NA 2014:** Lo spera di expande e programa di diasabra pa un programa adicional full-time pa e aña escolar venidero. Por like Nos Fortaleza Montessori Aruba riba facebook pa keda informa tocante desaroyo- y proyectonan pa futuro. Pa cualkier pregunta manda nos un email via nos Facebook page of nos email [nosfortalesa@gmail.com](mailto:nosfortalesa@gmail.com)



# Mirna Tromp eligi como reina di MJF pa Carnaval 60

2do eleccion di reina di Mary Joan Foundation un exito rotundo



costume recila cu speech y a termina cu un show creativo cu trahe di gala. Cada candidata a presenta cu trahenan espectacular, colorido y cu mensahenan pa comunidad di fe, speranza y tambe educativo. Hurado tabata tin un reto grandi pa saca e reina di MJF, pasobra tur candidata a expone un bunita show y tambe representa nan sponser dignamente.

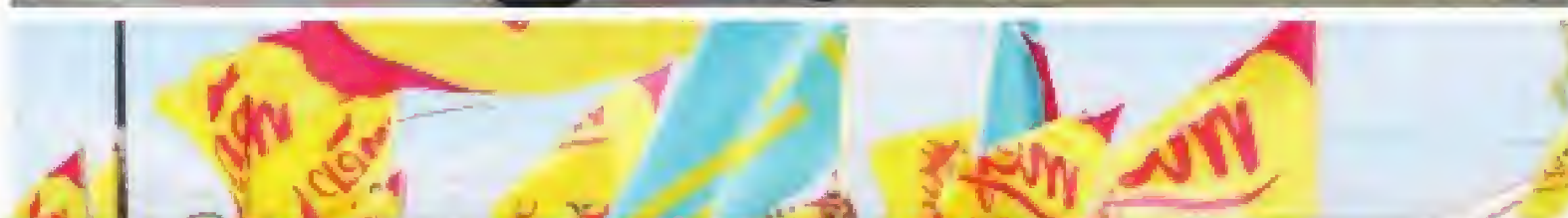
Aruba a sigui e eleccion di cerca danki na DiarioTV como tambe Canal 22 pa nan presencia pa

asina televidentenan na cas por goza tambe di e certamen di MJF atraves di nan señal. Mary Joan Foundation kier a gradici tur nos voluntario cu a yuda haci e anochi aki un exito total. Especialmente e comite organizador cu a traha pa simanan largo, preparando loke a bira un espectáculo digno di carnaval 60.



Candidata	Sponsor	Resultado
Omaira Werleman	Trash by Ronchi	2da finalista y Best Costume
Soraya Rios	K&G	Miss fotogenica
Beatrix Tromp	Grand East	Queen Facebook y Best Seller
Rosa Wernet	Vice Versa	Miss Amistad
Mirna Tromp	Curves By Sharincka Boutique	Queen Mary Joan Foundation y Reina Popular
Maricella Trimon	Shannon's Boutique	Best Make-up by Hair Factory
Jacqueline Kwidama	Backstage Footfit	Primera finalista, Best Show y Best Speech





**BIDA TA MOVECION, POLITICA TA DEN  
MOVECION, ARUBA PA 43 AÑA TIN  
MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO  
PA UN MIHOR ARUBA.**

**PABIEN !**



EVELYN WEVER-CROES - CHRIS ROMERO - XIOMARA RUIZ-MADURO - GUILLFRED BESARIL  
ADY THIJSEN - DANQUI ODUBER - EDISON BRIESEN - SHAILINY TROMP LEE  
MARLON WERLEMAN - MIREILLE SINT JAGO - ENDY CROES - DANNY LEO  
EDGARD VROLIJK - SETTY CHRISTIAANS YARZAGARAY - JOE KOOLMAN - LUIGI BERGEN  
PAUL GIBBS - FRANCIS JACOBS - GERRIT CROES - STEPHANIE CROES - KAREL MADURO  
GERICK CROES - AMY RICHARDS - RUDY RICHARDSON - RONWAYNE KOCK  
PATRICK FARRO - GLENBERT F. CROES

**f /MEPofficial**  
**WWW.MEP.AW**

**mep**



## Chauffeur no a duna preferencia y a sali dilanti auto sin duna preferencia



Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na Hato, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer di e auto cora no a duna preferencia y a bay take chance y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Na Texaco Tanki Leendert: Auto a bira na man robez net ora scooter tabata pasando



Diabierna atardi a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert banda di Texaco. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Hyundai Getz bayendo pariba a bay bira pa bay na man robez na Texaco Tanki Leendert pero ela haci esaki sin a duna preferencia na un scooter cu tabata pasando e y a bay dal esaki. E manehador di e scooter a dal abao y a resulta herida pero levemente y no tabata tin mester di ambulans ya cu el'a haya un rasca na su man robez.

## Dama a bira malo tras di stuur na Mahuma y ocasiona un accidente



Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Mahuma, Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un dama chauffeur pacient di sucu a bira malo tras di stuur y a bay haci un maniobra y a dal riba un truck. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital.

## Na Sabana Grandi:

## Cacho a core sali for di cura y dal ciclista benta abao



Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sabana Grandi. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un incidente unda un cacho blanco cu bruin a core sali for di cura y dal e ciclista benta abao. E caida repentino a ocasiona un kap na e cabez di e victima. Na yegada di ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.



# Noticia [www.awe24.com](http://www.awe24.com)

## Dama cu su cabez a flip deteni como sospechoso di ladronicia



Diabierna atardi polis a presenta na un sitio na Dakota pa atende cu un dama cu su cabez a flip, e dama a ser deteni pa ladronicia.

## Ladronnan a kibra dreña horta na un cas na Hooiberg Kavel



Diabierna mainta a dreña informe di cu ladronnan lo a kibra dreña horta na un cas na Hooiberg,

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ladronnan a kibra un bentana di glas y a dreña paden reboltea tur cos y a coy varios pertenencianan.

Polis ta investigando e caso aki.

## Homber bao influencia ta cana mey mey di caminda, cu un mucha ta carga



Diabierna anochi a dreña informe di cu tin un homber ta canando memey caminda bayendo pariba na Camacuri ademas e homber su carson tabata cayendo y tabata tin un mucha carga, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin encontra cu e homber y e mucha. Polis a bay cu ambos na warda di polis na Dakota unda eynan a sigui atende cu e asunto.

## Homber di edad a haya atake di curazon na Turbo Rotonde



Diabierna mainta a dreña informe di cu un persona a bira malo tras di stuur di un pick-up banda di Turbo Rotonde. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un persona di edad cu a haya un atake di curazon. Na yegada di ambulans nan a atende e paciente y a sigui cu c.p.r. hinke den ambulans y bay cune pa hospital.



Den preparacion pa e Caiso & Soca Monarch 2014 diamars awor

## PRENSA A CERA CONOCI MAS DI CERCA CU E CARNIVAL VILLAGE



Diabierna atardi prensa di Aruba a haya e oportunidad di sera conoci un tiki mas di cerca cu e Carnival Village nobo na San Nicolas. Esaki ta relaciona cu e Aruba Caiso & Soca Monarch 2014. Musica a jama tur prensa y patronisadornan bon bini y a duna di conoce cu e trabounan ta andando den ful swing pa loke ta e prome anochi di prefinal cu lo ta diamars awor. Purple Entertainment

Group ta esnan ecarga cu sonido, luz y tur logistica. Por bisa cu ja escenario ta na su lugar y durante fin di siman lo a instala luz y sonido. Tambe por a mira cu tur tent di bende cuminda y coy bebe ta den e stadion caba.

Importante pa menciona cu tur e anochinan di prefinal e evento ta cuminsa pa 7 or di anochi y no 8 or manera a wordo informa inicialmente. Eskai ta debi na e cantidad

grandi di musico cu a inscribi den e festival. Ta trata aki di un total di 138 composicion. E anochi final si e evento ta cuminsa pa 8 or di anochi. Adicional por informa cu di parti di Cuerpo Policial a duna informacion cu parti di e caminda antes conoci como Lagoweg lo wordo sera pa trafico. Esaki ta pa facilita e canamento pa e entrada di e carnival village.

Lotto a informa cu e benta di caarchi ta bayendo den bon rumbo mirando cu tin un total di 195 punto di distribucion cu ta bendiendo e ticketnan aki. Ta recomenda tur hende pa cumpra nan ticket den pre benta ja den e caso ey nan no mester para den un rij apart pa promer cumpra ticket y despues e rij pa drenta.

Pa loke ta parkeo esaki ta wordo recomenda pa usa e diferente scolnan den e area y tambe dilanti di Joe Laveist. Porta ta habri pa 6 or di anochi.

Entradanan pa e festival ta obtenibel na tur 195 rebendedor di Lotto pa solamente 20 florin pa cada anochi di pre final y 40 florin pa e anochi final.

Un Danki na Setar NV, Heineken, Lotto, Aruba Bank, ATA, Insel Air y Gobierno di Aruba



## Aruba Softball Bond hunto cu Royal Power y HEINEKEN ta presenta

Champs of the Champs 2014 "The 8th Edition" 30 Juni - 6 Juli 2014

10 equipo internacional CONFIRMA!!!!!! Delegacionnan di mas di 500 persona  
*Competencia halto nivel den combinacion cu un ambiente unico!! Keda Pendiente.*



# Noticia Local

## ROBIN THICKE COMO ARTISTA PRINCIPAL PA SOUL BEACH MUSIC FESTIVAL

**E ARTISTA FAMOSO LO HACI IMPACTO DIA 25 DI MEI VENIDERO**

Oranjestad – E famoso Robin Thicke lo ta e artista principal pa e conocido Soul Beach Music Festival e aña aki. Esaki tambe a wordo anuncia den un forma exclusivo riba e website popular di Billboard.

Robin Thicke ta conoci pa su voz poderoso y awendia ta un cantante masha popular cu a sa di estableci su mes como un cantante cu tambe ta skirbi su propio cancionnan den e genero di musica Soul y R & B.

Su prome single di su di 5 album 'Love After War' a lansa na 2011 cual rapidamente a bay #1 den e asina yama Urban Adult Contemporary y a keda na e top pa 2 siman largo. Thicke a wordo nomina pa 3 Grammy awards.

Su recien release 'Blurred Lines' a bira un hit mundial na 13 diferente pais, y a sa di yega # 1 riba e Billboard Hot 100.

"Nos ta masha contento pa yama bonbini na Robin Thicke na nos One Happy Island", asina Minister di Turismo Otmar Oduber a laga sa. "Como lidernan den e region di Caribe y e luga favorito pa amantenan di musica y audiencienan trendy, nos ta tuma e honor grandi aki den e acontecimiento musical aki na Aruba, na unda nos isla ta amfitrion pa talentonan grandi den musica. Como un di e islanan mas stima den Caribe, esaki ta un di nos



maneranan favorito pa briya un bez mas eyfo".

"E ta un sumo placer pa na final di e seis dianan di e evento di Soul Beach Music Festival 2014 ta culmina cu e spectaculo di Robin Thicke, cual ta un artista magnetico cu sa con pa atrae su fanaticonan", Sra Ronella Tjin Asjoe-Croes CEO di ATA ta comenta. "Cu e evento musical aki, Aruba lo sigui pusha e limitenan cu ta duna calidad halto na eventonan musical y ta atrae talentonan exitoso y mundialmente reconoci".

Diadomingo 25 di Mei e cantante popular aki lo duna su show na e amfiteatro di Soul Beach, cual evento ta parti di e di 14 edicion di Soul Beach Music Festival. Esaki lo tuma lugar dianan 21 pa 26 di Mei 2014. Benta di ticket lo inicia fin di maart. Pa mas informacion por bishita e website [www.soulbeach.net](http://www.soulbeach.net)



## Homber a destrui basta articulo na hotel

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna 00.02, na Divi Phoenix pa un homber cu ta kibrando difirente cos den e hotel. Na yegada Polisnan a papia cu e guardia, kende ta bisa polisnan cu e homber ta na e Sales Office di e hotel, cu ta situa ariba di e pool. Polisnan a bay na e sitio y ta topa cu un homber bisti cu un T-shirt blauw y carson licht bruin, cu ta kibrando e porta banda di pariba. Polisnan a detene e homber T.B naci na Estados Unidos di 37 aña pa destruccion y Polisnan a observa cu el akibra algun stul, un decoracion di glas, un switch y tambe e porta parti pariba di e oficina. E General Manager lo tuna keho den oranan di mainta na Recherche di Strand. E sospechoso wordo hiba warda cu dogcatcher pa 00.10 naunda el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar.

## Segun habitante su cachonan a come djaca venena y a muri

E muher V.V. a bay warda di Shab a diabierna 12.20, hunto cu su casa pa un asistencia. E ta bisa polisnan cu patras di su cas na Tanki Flip, tin un luga di construccion di un tal Eljo. V.V. ta bisa cu e tin un negoshi di tene cacho cu yama Happy Feet. Segun su e declaracion e tin hopi molester di djaca cu ta Sali for di e compania di construccion y e djacanan a come veneno y nan ta bin muri den su cura cu consecuencia cu ya el a perde tres cacho cu a come e djacanan venena. Polisnan a bay na e luga y a mira cu no ta trata di tiramento di sushi ilegal, pero ta cosnan di construccion. Polisnan a bisa cu e tereno ta priva y a bisa V.V. pa e manda e partido concerni un carta.



# SOLO DEPORTE.....

Aruba Softball Bond ta informa:

## World Baseball & Softball Confederation a manda un carta di gratitud pa Sheikh Ahmad di Kuwait

Recientemente a inicia na Sochi Rusia e "Winter Games" di Committee Olimpico International. Durante e weganan olimpico aki e junta ehecutivo di Committee Olimpico hunto cu su presidente Thomas Bach di Alemania lo reuni riba entretro e aspecto pa posiblemente agrega riba programa Olimpico pa 2020 na Tokyo Japon e deportenan di Baseball y Softball. H.E. Sheikh Ahmad Al Fahad Al Sabah di Kuwait kende antes tabata entreorto minister di petrolio na Kuwait y tambe desde 1990 pa 2001 tabata presidente di Comittee Olimpico di Kuwait y a fungi tambe como coach di seleccion nacional di Kuwait y actualmente ta presidente di Asociacion Nacional Committee Olimpico y pues un figura cu hopi amor pa deporte, a ricibi un carta firma pa presidentenan di WBSC Riccardo Fraccari y Don Porter data 8 di Februari ultimo. Den e carta a splika cu den nomber di mas di 10 milyon hungadornan di Baseball y Softball rond mundo y tambe mas di 140 paisnan miembro cu ta practica un di e dos deportenan aki nos ta manda nos mas profundo palabra di aprecio pa su Excelencia pa e bunita y fuerte palabranan di apoyo pa cu inclusion di nos deporte den weganan

Olympico 2020 na Tokyo. E noticia a recore mundo henter inspirando e speranza grandi y fortaleciendo mas aun e famia grandi di WBSC. E carta ta sigi bisa lo sigiente. Excelencia nos ta hopi orguyoso y ta sinti nos mes honra di por conta cu e apoyo y confiansa di un Lider den deporte hopi respeta, semper bon informa y cu un popularidad mundial manera Bo persona. Bo por tin e garantia cu nos lo continua cu hopi energia y lo pone tur nos confiansa den Bo persona y den Committee Olimpico Internacional bao di presidencia di Thomas Bach y nos lo continua sigiendo Bo guia y lo hasi tur locual ta nos alkanse y na nos poder pa sigi gana Bo confiansa mas aun. Un bes mas nos mas sincero aprecio pa Bo persona y nos mas mihor deseonan pa Bo y henter mundo presenciando y experenciando excelente Weganan Olimpico na Sochi Rusia. Dirigentenan di Aruba Softball Bond awor como ehecutivo di ISF tin oportunidad den di dos mitar di 2014 pa econtra cu dicho Sheikh den un reunion ehecutivo. Esaki sigur lo juda amplia e network grandi cu Aruba tin almomento riba plataforma internacional. Softball den pleno desaroyo!!!!



Arubazumba Fitness un biaha mas ta pone Aruba den movecion!

## Bin Zumba durante e FREE Zumba Carnaval Event y pone e curpa den shape pa Carnaval!!



**FREE  
ZUMBA  
CARNAVAL  
CLASS!!**

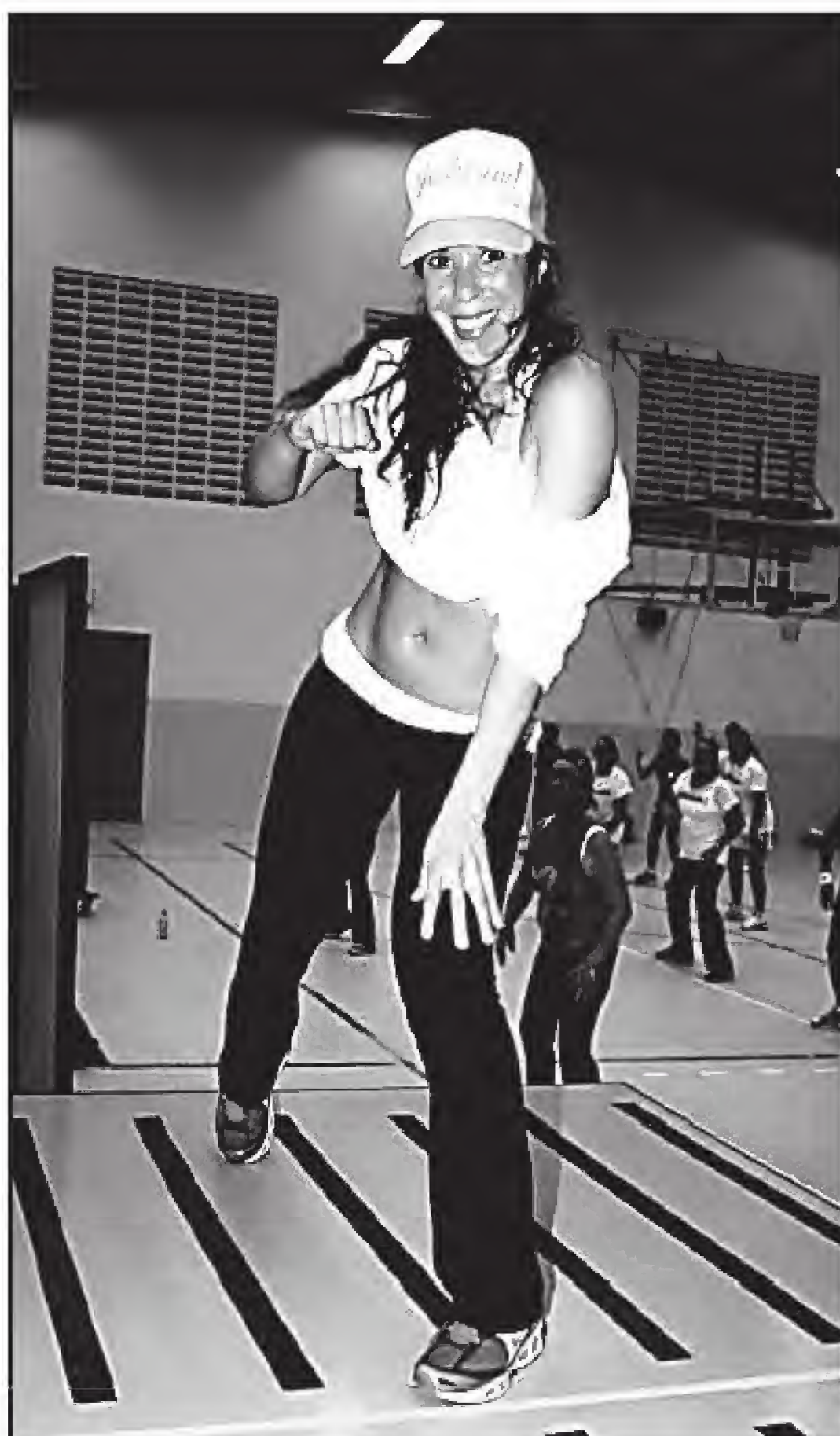
**IT'S MY B-DAY  
ZUMBA CELEBRATION!**

**DATE: FEBRUARY 10TH, 2014**

**TIME: 7:00 P.M. - 8:00 P.M.**

**PLACE: COMPLEHO DEPORTIVO  
FRANS FIGAROA**

Awe dialuna 10 di februari Arubazumba Fitness bou guia di Rose-Ann Ruiz ta invita e pueblo di Aruba pa bin y haci Zumba na Compleho Deportivo Frans Figaroa durante su evento annual di Carnaval cu ta completamente GRATIS pa un y tur! Manera tur anja e instructora di Zumba, Rose-Ann Ruiz ta organiza diferente actividadnan di Zumba na Aruba y e biaha aki Carnaval ta den e spotlight! Durante e evento aki, cu ta posibel danki na AWA y Ninja Music, tur hende lo baila riba e diferente canticanan popular di Carnaval! Ademas ta bay tin premionan atractivo cu lo wordo rifa na final di e evento y tur hende ta haya nan boter di AWA pa asina refresca nan mes! Tambe bin tin un premio special pe persona mas carnavalesco bisti .....pues bisti algo cu ta comodo pero alavez carnavalesco y haya chens pa gana! Wak pa bo no perde! E evento aki ta cuminsa pa 7or di anochi!





# SOLO DEPORTE.....

## Aruba Softball Bond a logra paga algun debe di campeonato 2013



Aruba Softball Bond ta contento di por a cuminsa cancela algun debe atrasa relaciona cu Campeonato 2013. Desde 7 di November ultimo ASB mescos tur otro federacionnan a entrega nan wenselijk begroting 2014 na Subsidie Commissie cu un Jaar Programa. Esaki ta un proceso normal di tur aña unda federacionnan mester entrega entretoto nan relato financiero di e aña anterior, ledenlijst, jaar programma interpreta den begroting per proyecto, relato di secretaris, notulen di ultimo reunion general y asina diferente documentonan pa minimo Bo petition wordo acepta y trata. ASB cumpliendo manera custumber tur aña sin excepcion a haci su petition y final di Januari 2014 a ricibi aprobacion pa diferente proyecto y tambe desaprobacion pa algun proyecto. ASB sinenbargo a keda hasi su maximo esfuerzo pa cumpli cu debenan di Campeonato 2013. Subsidie Commissie a coopera pagando algun debenan atrasa y asina finalmente ASB a cumpli cu tanto Kudawecha y Flatstone y por bisa cu ASB ta up to date cu ambos organisacion aki riba menciona. Falta enrealidad algun pago mas na algun otro instancia pero esaki tabata un stap positivo den e direccion corecto aliviando e deporte den su totalidad. Dado caso cu e pago laat por a ocasiona cualkier inconveniencia pa cu operacion di e terenonan aki ASB publicamente kier pidi su disculpa asumiendo su responsabilidad. Lo cortes no kita lo valiente!!!

Segun Thomas Bach presidente di Committee Olymico Internacional:

## Bidding di Baseball y Softball a bay extra inning



Manera mundo henter ta na altura cu den luna di September 2013 na Buenos Aires Argentina Asamblea di (IOC) International Olympic Committee mester a escoge 1 solo deporte cual lo drenta bek weganen Olympic na Tokyo Japon na 2020. E deporte di wrestling cual a wordo saca for di weganen Olympic durante un reunion ehecutivo na Februari 2013 door di influencianan halto politico a bolbe gana e derecho lagando entretoto Baseball y Softball for di dicho weganen pa cu 2020. Sinenbargo Presidente di Japon y tambe presidente di Committee Organisador pa cu weganen olimpico 2020 a hasi u petition special na Presidente di IOC e Aleman Sr. Thomas Bach pa re-considera e posibilidad pa pone Baseball y Softball drenta weganen Olimpico 2020 como cu e deportenan aki ta forma parti di cultura di Japon y tur facilidadnan ultra moderno tey y pues no mester ningun inversion. Bach a splica na prensa e siman aki na Sochi Russia na inicio di Winter Games cu e ta desea mas flexibilidad pa por dicidi riba e programa olimpico y tambe e ta sostene e idea di scrap e regla di 28 diciplina maximo pa cu weganen olimpico. E sa cu tanto Baseball y Softball pero tambe Squash

kendenan a competi pa drenta weganen Olympic a inverti rond 10 miyon dollar cada un durante e proceso aki y mester respeta esaki tambe. Bach a accentua cu hustamente e siman aki na Russia e junta di directiva lo discuti e proceduranan di escohe un deporte pa cu weganen olimpico. Meta final di esaki ta pa crea e espacio nesesario pa mas flexibilidad alrespecto. Bach a splica cu e ta sigur cu e posibel cambianan aki lo ta efectivo promer cu final di e aña aki. Despues di e desicionnan aki e portanan ta habri pa discusion di agrega mas deporte riba e programa olimpico pero alaves ta splica cu lo opta pa kita e parti cu e decision pa agrega cualkier deporte riba programa olimpico mester tuma lugar 7 aña promer cu weganen olimpico tuma lugar. Creando e espacio aki junta di directiva por tuma decision y portanan lo ta hanco habri pa entretoto Baseball y Softball regresa bek den weganen olimpico 2020. E pasion di Japon pa cu e deporte di Baseball y Softball sigur lo hunga un rol importante den e desicon e siman entrante aki. Portanan ta keda habri pa Baseball y Softball regresa weganen Olympic 2020 na Tokyo Japon. A buen entender pocas palabras.



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



Cada año e interes den comercio ta crece

## Candidatanan pa Reina Hubenil a ricibi diferente regalo

Ta rekeri hopi determinacion y curashi pa un mucha muher di edad asina hoben subi un escenario y dirigi su mes na un publico asina grandi den stadion y sin lubida esunnan na cas siguiendo via television of radio.

Ta p'esey Stichting Arubaanse Carnaval, SAC, ta contento di por conta cu nan participacion y a percura pa un cantidad di regalo. No por keda sin gradici e sponsornan cu ta haci esaki posibel, pa por subraya cu no ta importante solamente pa gana, sino tambe pa participa na un eleccion asina. Ta p'esey orguyosamente por menciona cu candidatanan a ricibi un tas grandi yena di producto di e compania TEC Inc., mescos tambe a parti varios cena di J.H. Yee's Asian Bistro Dinner, Pelican Adventures giftbon, Mari Mar Flowershop a percura pa e flornan pa Reina y e finalistanan. Mescos cu pa e Reinanan Infantil, Sam's Electronics hunto cu SAC a percura pa cada candidata ricibi un "tablet" regalo cu sin duda lo por uza pa nan studio y propio uzo. Y pa e por descansa, e Reina Hubenil a ricibi un estadia durante un weekend den The Mill Resort

. Tur esaki banda di e tradicional trofeonan y plakkaat di participacion y di e diferente premionan cu cada candidata a logra gana durante e certamen aki.






Noticia [www.awe24.com](http://www.awe24.com)

## Papito Towing Services a bay saca un Pick-up S10 cu a bay cay den lama

Diabierna atardi pa anochi a drenta informe di cu un pick-up S10 a bay cay den lama pariba di Bucuti Yachtclub, e doño a yama e expertonan den towing esta Papito Towing Services. Papito mes a bini cu un di su chofernan y a logra saca e pick-up for di lama.



 08 Februari 2014 Merdia		
<b>CATOCCHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	Joker Letter Proximo Jackpot
2126		<b>350.000,00</b>
9925		
0259		
<b>BIG 4</b>	<b>LOTTO DIA</b>	Proximo Jackpot
5618		<b>63.000,00</b>
<b>ZODIAC</b>	<b>MEGA</b>	Mega Ball Proximo Jackpot
4802		<b>270.000,00</b>
Aries		
<b>KORSOU</b>		
	<b>Diario</b>	<b>Super 4</b>
	1. 2531	1. 3769
	2. 7521	
	3. 6318	

 08 Februari 2014 Anochi		
<b>CATOCCHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	07-19-27-28-33 Joker 5 Letter D Proximo Jackpot
5804		<b>365.000,00</b>
7292		
4145		
<b>BIG 4</b>	<b>LOTTO DIA</b>	12-17-19-25-29 Proximo Jackpot
3919		<b>64.000,00</b>
<b>ZODIAC</b>	<b>MEGA</b>	Mega Ball Proximo Jackpot
9824		<b>270.000,00</b>
Cancer		
<b>KORSOU</b>		
	<b>Diario</b>	<b>Super 4</b>
5755		
1153		
8584		

### Sorteo di dia :9 Februari

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 0980	1. 3113	1. 0006	1. 6607	1. 0615
	2. 8112	2. 5429		2. 7361	
	3. 4843	3. 0992		3. 3858	
Lotto	04 – 13 – 20 – 21 – 30				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	1. 6540 Taurus				

#### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

#### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

#### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

#### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

#### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:



**Publica bo clasificado,  
awor cu prijs pa siman:  
Afl. 35.00 pa 1 siman /  
Afl. 140.00 pa luna. Pasa  
na nos oficina na Sta.  
Cruz 110 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

## CUMINDA

Tur dia tin specials di dia  
na Topacio Restaurant,  
situa banda di Botica  
Noord.

Pa bestel bo plato yama  
nos na 587-0430

## CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti  
Colegio San Hose na  
Sta. Cruz, tur dia tin  
specialnan di dia. Yama  
haci bo pedido:

594-0635

## MUCHA

Nos ta waak pa mucha  
den temporada di  
carnaval 60. Tiny  
Footseps Day Care.  
Yama nos libremente pa  
informacion. 560-7595.  
Juffrouwnan amabel, cu  
hopi amor y carinjo !!

## TA BENDE

Un demolition  
hammer (jack  
hammer) Hitachi 40  
liber PA kibra vloer  
AFLS 1600, 00 yama  
5946472

## TA BUSCA

Mi ta buscando tubo y e  
jointnan di tent gazebo  
pa cumpra. Si e no ta  
completo no ta problema.

Por yama mi na 5690131.

## TA HUUR

Speaker y full stage  
setup pa tur fiesta di  
carnaval of school of  
fiesta priva

Yama Patrick na

660-0970

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di  
dia. Bestel bo cuminda  
tempran na 585-2585

## TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa  
cualquier ocasion. Aircó,  
espacioso. Pa fiesta  
di ricibimento, reserva  
tempran. Tambe pa  
encuentronan religioso.

748-8280

## TA BENDE

Un amplifier  
pa speakers  
di 5000 watt

Nobo nobo  
marca  
Stanner.

Por yama  
6604753



## TRABAO

Ta busca un persona cu  
experiencia di crèche  
of stage y cu amor pa  
traha cu mucha di 1 pa 4  
año na un speelschool,  
pa mas informacion por  
yama 564-9002 / 585-  
1910.

## TA BENDE

Un aircó Window Unit 18mil  
BTU NOBO pa solamente  
450 florin OBO Un stoof 4  
burners ideal pa apt color  
grey Pa 450 florin OBO Un  
set di comedor 4 stoel di hero  
duro + mesa di glas cuadra  
elegante Pa 350 florin OBO  
Pa mas info Tel: 5620119

## TA BENDE

Biña traha na Aruba y  
Casheu liquor. Bo mester  
haci un obsequeo di  
Aruba?

Yama Sam na 563-2222

## TRABAO

Tin oportunidad pa sales  
person dinamico cu ta  
paga comision halto.  
Mester bende den area  
di sector turistico.

Pa info 7390101

## BOBCAT y TRUCK

Haci cura limpi,  
rosa tereno. Afl  
200,00 c/truck.  
Pabao di brug.  
Cel: 748-0140

## TA BENDE

Ta bende un Toyota Van

Hi Ace, 1994, start core.

Yama Alvin na

5653508

## TA HUUR

Un apt di 2  
kamber na  
santa cruz  
awa,coriente,cable  
apart +borg pa  
mas info jama  
6617158

## TA HUUR

Fiesta pa mucha?

Pa entretene fiesta di  
mucha, nos ta ofrecbo  
un pakete completo.  
Jama Kerekentenchi  
Party Club na 593-6187

## BEAUTY

Pa make up pa carnaval

Yama nos na

Blush Beauty Salon

585-3323



## TA BENDE

Un auto Jeep Cherokee  
1989 den bon  
condicion,color preto,  
automatic Afl. 2600,- y un  
airco 18000 BTU marca  
Parker di 2012 pa AFL.  
600,- Interesado por yama:  
594-1402



### DOG HOME SERVICES

AND YARD CARE

**TA DUNA SERVICIO PA  
BAÑA CACHO & TRATAMENTO PA:  
GARAPATA - PURGA - SARNA**

**5936215**  
JUCURI #53

Arubadoghomeserve  
@hotmail.com

## Chica Pos

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica  
pos.

Pa servicio yama:  
5603500

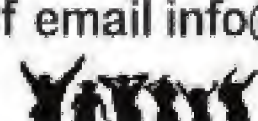
## TA HUUR

Ta huur esapacio comercial na Centro  
Comercial Noord. Perfecto pa cualquier  
sorto di oficina. Adres: Noord 82.  
Pa informacion yama  
730-7000

## Indian Rock Garden

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid,  
cumpleaños, aniversario, prome santa comunión, bautismo  
y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops,  
charla y presentacionnan.

Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460,  
of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden  
of email [info@indianrockgarden.com](mailto:info@indianrockgarden.com)





# SOLO DEPORTE.....

Den Liga Hubenil di futbol:

## RCA a gana Dakota cu dos gol di Jean Pierre van den Linden



E Liga Hubenil di futbol di AVB ta bayendo bon. Tur e weganan ta cana segun e schedule tanto den e divisionnan di menor, mayor y junioren. Diasabra ultimo e a wordo hunga den e division di menor unda cu algun bon wega a ser presencia pa e fanaticada. A pasa na tereno di Bibichi Krosendijk na Dakota unda e tricolornan di Solito, esta RCA tabata di bishita serca e amariyonan. Semper ora RCA y Dakota enfrenta

otro ta dos equipo grandi a topa esaki den tur division sin lubida e fanaticada cu ta bin tereno y mira e clash aki. Mester bisa cu den un wega basta pareu cu por a bai tur dos banda, e ocena tricolor ta logra un victoria na Dakota ora cu dos gol di e hoben Jean Pierre van den Linden, RCA ta gana 2 - 0.

Den e otro weganan, e equipo di Piedra Plat esta Britannia Cas

Bon/Bright Bakery/CMB a logra un victoria riba e orguyonan di Noord, Bubali ganando cu e score di 2 - 0. E hoben Maarten van Hest ta anota tur dos gol pa e pumanan.

Tambe na Dakota nos a haya e partido entre La Fama y Estudiantes, aki e partido ta sali 1 - 0 na favor di Estudiantes, mientras cu e unico gol di e partido a ser anota pa Daniel Perez.

codigo blauw tene  
cautela riba lama --  
biento fuerte  
code blue use caution  
over open waters --  
strong winds  
code blauw wees alert  
op de open zee -- harde  
wind

pronostico di  
tempo pa aruba  
valido te dialuna  
10 di februari 2014

compila: diadomingo 9 di  
februari 2014 17:00 (21:00  
utc)

tempo: shelo levemente  
nubla y generalmente seco.

temperatura maximo 30  
grado celsius y temperatura  
minimo 26 grado celsius.

solo ta sali 07:04 am y ta  
baha 06:45 pm.

biento: fresco te fuerte di  
direccion oost cu average  
di 19 nudo y cu biento  
maximo di 31 nudo.

situacion general: un area  
di presion halto riba mar  
atlantico ta keda domina e  
dianan aki y ta responsabel  
pa e biento fuerte. despues  
di diaranson en sistema aki  
ta perde forza y biento lo  
mengua gradualmente.

tempo ta generalmente  
seco y nubianan cu ta  
trece awacero ta pasa parti  
noord di nos area pero  
ocasionalmente por cruza  
nos area cu por causa un  
yobida leve y breve,

pero e cantidad di awacero  
no ta significante.

stof di sahara ta cruza nos  
area pero e cantidad no ta  
significante.

condicion di lama: olanan  
ta di for di direccoon oost-  
noordoost cu haltura di 6 te  
9 pia.

usa cautela riba lama.

prospecto di tempo pa e  
cumienso di e siman:

shelo levemente nubla.

chens pa un yobida breve  
pasahero principalmente  
den oranan di marduga.

biento ta keda fresco  
te fuerte te diaranson y  
despues ta bira menos  
gradualmente.

temperatura lo fluctua rond  
di normal.

registracion di temperatura  
(celsius) y awacero (mm)  
den ultimo 24 ora :  
airport max 31 / min 25 /  
1.20  
hadicurari max 28 / min 25  
/ 0.00

e proximo bulletin lo  
wordo publica dialuna  
10 di februari 2014 17:00  
(21:00utc)



# Pagina na Spaño.....

## RETIRAN DEL MERCADO MILLONES DE KGS DE CARNE

PETALUMA, California, EE.UU. (AP) -- Una empresa en California ha comenzado a retirar del mercado casi cuatro millones de kilogramos (8,7 millones de libras) de productos cárnicos porque proceso animales enfermos y no saludables sin una plena inspección federal, dijeron el sábado autoridades federales.

La cantidad equivale a la producción completa de un año de la compañía Rancho Feeding Corp., que está bajo la lupa del Servicio de Seguridad e Inspección Alimentaria (FSIS por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos.

La agencia dijo que sin una inspección plena, los productos afectados no son aptos para el consumo humano.

Estos alimentos fueron procesados desde el 1 de enero de 2013 al 7 de enero de 2014 y enviados a centros de distribución y tiendas minoristas en

California, Florida, Illinois y Texas.

Los productos incluyen canales de vacuno, cola de buey, hígado, cachetes, tripas, lengua y carne de ternera con hueso.

En enero, la empresa, ubicada en el norte de California, retiró del mercado más de 18.000 kilogramos (40.000 libras) de productos de carne que elaboró el 8 de enero porque tampoco tuvieron la debida inspección.

los problemas sanitarios con esta carne fueron descubiertos dentro de una investigación en marcha, dijo el FSIS. Nadie contestó una llamada a la empresa para que hiciera declaraciones sobre



el particular. No se han registrado casos de alguna persona que haya enfermado por el consumo de esta carne.

Como algunos de los productos aún podrían continuar congelados y almacenados, se dispuso su retiro del mercado mediante una orden Clase I porque pueden causar consecuencias adversas y graves a la salud de quien los consuma, según un portavoz del FSIS.



El escenario económico en Venezuela es apremiante. Mientras expertos vaticinan que se acerca una fuerte crisis en el país, el gobierno de Nicolás Maduro extrema las medidas para reducir la inflación y garantizar el abastecimiento de productos básicos.

Con la nueva ley de costos, los negocios tienen hasta este lunes para adaptar los precios a la regulación impuesta por el mandatario. Sin embargo, los empresarios advierten que esto poco servirá para paliar la escasez, que alcanza desde alimentos hasta elementos de higiene, y que obliga a cientos de venezolanos a recorrer diariamente varios supermercados para conseguirlos.

Un artículo confeccionado por el periódico El Tiempo de Colombia, país vecino y al que la inflación galopante de Venezuela también ha perjudicado, realizó un listado con los 10 productos que más escasean en el país.

**Leche**

La producción nacional cubre apenas el 40 por ciento del consumo. El resto de la demanda trata de cubrirse con leche en polvo importada. El precio controlado es de 4,5 bolívares por litro.

**Harina de arepas**

La demanda es de 90.000 toneladas al mes, pero se producen 75.000. Su precio está regulado a 5,9 bolívares el kilo. Con la harina de trigo hay una fuerte caída de la producción y muchas panaderías limitan la venta de pan.

**Azúcar**

El Gobierno administra 10 de las 16 centrales azucareras de Venezuela, y el déficit del producto es casi del 60 por ciento de la demanda nacional, que se encuentra en alrededor de 1.200.000 toneladas. Desde enero hay una restricción de la venta de pasajes aéreos, con excepción de Cuba. El Gobierno debe a las aerolíneas más de 3.600 millones de dólares. Pero en 2013 no hubo un solo pago. Las empresas restringieron entonces la venta de boletos para evitar el crecimiento de la deuda.

**Queso pasteurizado**

El precio del kilo de queso blanco industrial está regulado en 63 bolívares, pero el costo básico de producción alcanza los 117 bolívares, por lo que muchas industrias simplemente han dejado de producir el queso "regulado".

**Pollo**

La escasez de la producción de granos y el aumento de sus precios y de otras materias primas para la alimentación de los pollos ha contraído el volumen de las crías en un 10,85%. Sin embargo, lo que más afecta es la regulación del precio, establecido en

## Estos son los 10 productos que más escasean en Venezuela

18,7 bolívares el kilo, pero que apenas se consigue en los mercados hasta por 75 bolívares el kilo.

**Carne**

La producción apenas cubre el 50 por ciento de la demanda de carne de res del país. "El precio de los insumos para la producción están liberados, pero el producto final tiene una camisa de fuerza", dijo Rubén Barboza, presidente de la principal federación de ganaderos (Fedenaga), al diario El Tiempo.

**Aceite de maíz**

En las redes oficiales de abastecimiento se encuentra la marca Diana, expropiada y actualmente administrada por el Gobierno, que cubre solo el 38% de la demanda nacional. Su precio regulado es de 9 bolívares el litro, que se consigue hasta tres veces más caro en la venta informal.

**Margarina**

Cuando se consigue, es de una sola marca. Su precio regulado, de 16,3 bolívares el medio kilo, también atenta contra su propia producción, pues, según cálculos privados, su costo es en realidad el doble.

**Papel higiénico**

Son tres empresas privadas las que producen el material, y una de ellas fue intervenida (Manpa) por el Estado. Su precio está también regulado. Se supone que fue un aumento inusitado de la demanda, de 40 millones de rollos en un mes, lo que generó la escasez de este producto.

SuNoticiero/Infobae



# Pagina na Hulandes.....

## Zwitsers kiezen voor beperken immigratie

De bevolking van Zwitserland heeft zondag in een referendum nipt gestemd voor het aan banden leggen van immigratie uit de Europese Unie. ANP

Van de stemmers was 50,3 procent voor. Dat bevestigde de Zwitserse vertegenwoordiging bij de Europese Unie zondag.

Het referendum legde de vraag voor of er maximale aantallen per jaar moeten worden vastgelegd voor de immigranten. Dat staat haaks op het afgesproken vrij verkeer van personen dat de Zwitsers twaalf jaar geleden hebben afgesproken met de Europese Unie.

Nu dreigt een flinke ruzie. Elk jaar gaan circa tachtigduizend mensen in Zwitserland werken en wonen en driekwart van hen komt uit de EU.

Initiatief

De volksraadpleging was een initiatief van de conservatieve Zwitserse Volkspartij (SVP), die zich zorgen maakte over "massa-immigratie" uit de Europese Unie.

Tegenstanders voerden aan

dat een 'ja' zou leiden tot een ontwijking van alle met de EU gemaakte afspraken. Dit zou een zware economische klap kunnen betekenen voor Zwitserland, dat de Unie als belangrijkste handelspartner heeft.

Volgens de website van de Nederlandse ambassade in Bern behoort Nederland niet tot de belangrijkste handelspartners van de Zwitsers "Nederland is na de buurlanden en de VS de vijfde handelspartner voor wat betreft de Zwitserse invoer en de tiende voor de uitvoer." Nederland zou onder meer elektronica en chemische producten exporteren naar Zwitserland.

Burkhalter. President Didier Burkhalter van Zwitserland liet in een reactie weten dat de immigratiewetgeving niet direct op de schop gaat.

Afspraken tussen Zwitserland en de EU over zaken als het vrije verkeer van personen blijven overeind "tot een nieuwe legale status vastgesteld is", luidde een verklaring van de Federale Regering, die gaat

uitzoeken wat de "koerswijziging" van zondag betekent voor het EU-beleid van het land. De regering benadrukte dat nog niet is afgesproken hoe hoog de immigratielimieten worden. Er staat evenmin vast "wie daarover beslist en volgens welke criteria". Daar moeten de regering en het parlement binnen drie jaar over beslissen.

Europese Commissie -- De Europese Commissie (EC) heeft teleurgesteld gereageerd op de uitkomst van het Zwitserse referendum. Volgens het dagelijks bestuur van de EU gaat de geplande immigratiebeperking "in tegen het principe van het vrije verkeer van personen tussen de EU en Zwitserland."

De commissie schrijft in een verklaring te gaan onderzoeken wat de uitkomst van het referendum betekent voor de verhoudingen tussen Brussel en Bern. "In deze context wordt ook de opstelling van de Federale Raad (het Zwitserse



kabinet - red) met betrekking op het resultaat daarin meegenomen."

Oostenrijk

Hannes Swoboda, een Oostenrijks lid van het Europees Parlement zei in een reactie: "Voor ons is de relatie tussen de EU en Zwitserland één pakket. Als Zwitserland immigratie uit de EU wil beperken, zal het niet meer kunnen rekenen op alle economische en commerciële voordelen die het op dit moment geniet. We zullen niet toestaan dat ze alleen de krenten uit de pap krijgen."

Wilders.. PVV-leider Geert Wilders weten dat hij het voorbeeld van de Zwitsers het liefst zo snel mogelijk wil volgen. "Wat de Zwitsers kunnen dat kunnen wij ook: immigratie beperken en uit de EU! Quotum voor immigranten. Fantastisch", aldus de politicus op Twitter.

## 'Ronald Plasterk kan hoge lat wel hebben'



PvdA-leider Diederik Samsom van Binnenlandse Zaken Ronald Plasterk (PvdA) het Kamerdebat

over het af luisterschandaal dinsdag overleeft.

De lat ligt hoog voor de minister, geeft hij toe. "Minister Plasterk kan die lat wel hebben ", reageerde Samsom zondag in het televisieprogramma Jinek.

"Hij bereidt zich goed voor", zei Samsom. "En zo hoort het ook." De positie van Plasterk wankelt sinds hij bekende dat Nederland zelf de metadata van 1,8 miljoen telefoontjes heeft afgeluisterd.

Hij heeft eind oktober in een interview en later in de Tweede Kamer gezegd dat de Amerikaanse NSA de telefoongegevens had onderschept.

Terughoudend -- Minister van Defensie Jeanine Hennis-

Plasschaert (VVD) en de inlichtingendienst AIVD hadden hem gezegd zich terughoudend uit te laten over de af luisteraffaire.

Volgens de partijleider is Plasterk niet geschrokken van de ophief die ontstond. "Het is iemand die al een tijdje meeloopt in Den Haag. Hij kent alle opwindings", aldus Samsom. "Daarna zakt het wel weer."

De Kamer debatteert dinsdag over het schandaal. Plasterk en Hennis-Plasschaert moeten voor die tijd nog een hele rits Kamervragen beantwoorden. Ook premier Mark Rutte (VVD) en vicepremier Lodewijk Asscher (PvdA) hebben er vertrouwen in dat Plasterk het er dinsdag goed van afbrengt.



# Obituario Solo di Pueblo.....

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita, Laga tur locual, cu mi ta encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita Y laga esakinan termina den tur buniteza" Cado Wever A fayece den paz di Señor :



**Sra.  
Vda: Trifona  
Diana Morales -  
Odor**

Ta invita tur amigo y conocirnan na e acto di entierro cual ta tuma lugar , Diarazon, 12 di Februari, 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Pro - Cathedral San Francisco pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia na Oranjestad. Restonan mortal di "Juffrouw Diana" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Pro Cathedral San Francisco na Playa. Oportunidad pa condoleer Diamars , 11 di Februari, 2014 , di 7:00 p.m. - 9:00 p.m. na The Olive Tree Funeral Home , na Cumana. Lo tin un box disponibel durante condoleance y entierro pa en vez di flor haci un donacion pa Imeldahof.

## Ta Bende

pick up chevrolet s10 double cabin año 2005 tsd A/C color silver AFL.8000,- OBO  
pa mas informacion tuma ccontacto na : 5938182

*"Missing you always. " You never said "I'm leaving", you never said "Goodbye" You were gone before we knew it, and only God knows why. A million times we needed you, a million times we cried, if love alone would have saved you, you never would have died. In life we loved you dearly, in death we love you still. In our hearts we hold a place, that only you can fill It broke our hearts to lose you, but you didn't go alone. As part of us went with you, the day God took you home.*

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved:



**Leovigildo Lopez**  
Better known as:  
"Leo"  
who passed away at the age of 53

The funeral will take place on Wednesday, February 12<sup>th</sup>, 2014 at 4 o'clock leaving the Santa Filomena Church to the Pastor Kraanwinkel cemetery in Paradera The late Mr. Lopez will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Santa Filomena Church in Paradera. Condolence address: **the Olive Tree Funeral Home - Cumana** Monday, February 10<sup>th</sup>, 2014 from 7 to 10 pm

**Comercial Space**  
aviable for Rent den curazon di Noord  
Centro Comercial Noord  
1. 66M2 bon pa office of cualkier negoshi  
2. 65M2 na caminda grandi (Hotspot)  
Yama libremente 7307000 pa mas informacion

## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos querido y inolvidabel:



**Anjenette Fabiola  
"Anchi" Tromp**

Gradicimento ta bay tambe na tur cu a manda flor. Krans, telegram, a yama of a manda SMS. Un danki special na pastor Jairo Maduro, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital.

Boso muestra di atencion tabata y ta un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa:

Dialuna 10, diarazon 12 y Diabierna 14 di Februari tur pa 7 or di anochi na Misa Cristo Rey na Brazil.

Despues di e misa di diabierna 14 di februari lo tin un santo rosario na cas Wernetstraat 1 pa descanso di alma di nos defunto stima. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

## Servicio di jardin

Mantencion di jardin, haci mata di coco limpi, Planta yerba di hotel, Bende gordura  
Tur servicio na bon prijs  
Cel: 741-2446  
Yama awe!

Ki alegria, ora nan a bisami:  
"Ban cas di Señor!"  
y awor, ata'mi aki para na bo porta.  
Salmo 1:22

Conforme voluntad di Señor, nos ta participa fayecimento di:



**Seferina Schoobaar  
- Helder**  
4 October 1940, Aruba  
- 7 februari 2014,  
Coursou

mihor conoci como:  
Sefe  
Fecha di entierro y condolencia lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa frankil, Pa mi bolbe haya forza".  
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



**Monica A. de Cuba  
Tromp**  
mihor conoci como  
"Mona of juffrouw  
Mona"

\* 03-05-1925 † 09-02-2014  
Viuda di Juan de Cuba  
Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia Oduber-Yarzagaray kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante estadia na hospitaal, fayecimento y entierro di nos defunta stima:



**Sra. vda.  
Bertha  
Oduber-  
Yarzagaray**

Gradicimento ta bay na Dr. Essendaal, na ciruhano Dr. Tim Peterson, na verpleegster- y verplegernan y demas personal di hospitaal, na Emmely Verploeg di wonden poli.

Un danki profundo di curazon ta bay pa tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan.

Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos. Un danki grandi ta bay na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y trato.

Alavez nos kier a invita pa 3 sacrificio di misa riba dianan: **dialuna 10, diamars 11 y diahuebs 13 di Februari 2014 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera, despues di ultimo lo sigui pa un rosario na cas Paradera # 162**



# Fiesta espectacular pa e deportista, Chito Geerman celebrando 50 B-Day

Diasabra anochi familiares, amigo- y coleganan di trabao a uni pa hunto na Trappers

Club pa asina celebra e di 50 aniversario di Chito Geerman. Tabata un Royal Celebration

den un bon ambiente, bon anima cu. un band local. Invitadonan a saborea un

suculento plato y soppi di oester. Chito mes a canta tambe "El Rey". Chito masha

pabien di parti di bo beyisima esposa Linsey y henter famia Geerman-Dijkhof.

